

# Mode d'emploi

## Systeme d'aspiration

34220, 34251, 34259, 34260, 34261, 34262, 34263, 34278 et 34279

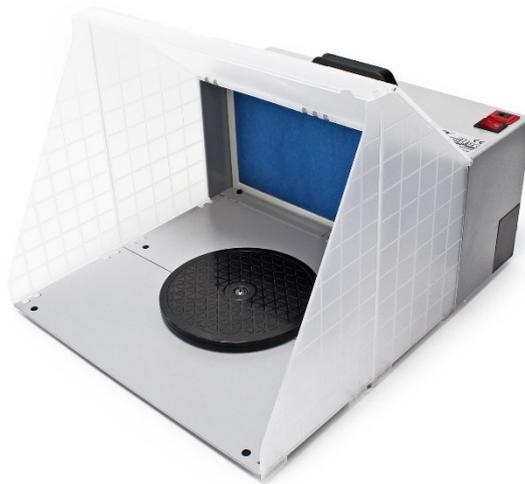


Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**  
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)  
Fax : +49 2403 55592-15

---

## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.



## Consignes de sécurité

### **Attention !**

- L'utilisation de cet appareil n'est autorisée qu'avec un disjoncteur différentiel protecteur avec un courant nominal de déclenchement de 30 mA (d'après la norme VDE 0100 art. 702 et 738).
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou ne les ait instruites à propos de la bonne manière d'utiliser l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour que l'on puisse s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Gardez l'appareil toujours hors de la portée des enfants.

### **Attention !**

- Effectuez une inspection visuelle de l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou usés. Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité hors service.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage indiqué dans ce manuel.
- Vous êtes responsable de la sécurité dans votre zone de travail.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé par des influences extérieures, le câble ne doit pas être réparé, mais doit en être remplacé par un nouveau. Ces travaux ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.
- La tension alternative de 230 V indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil doit correspondre à la tension secteur existante.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour soulever, porter ou accrocher l'appareil.
- Assurez-vous que les connecteurs électriques sont protégés contre les inondations et l'humidité.
- Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant les travaux de maintenance ou les réglages de l'appareil.
- L'utilisateur est responsable du respect des réglementations locales en matière de sécurité et d'installation. En cas de doute, adressez-vous à un électricien qualifié.
- En cas de panne éventuelle de l'appareil, les travaux de réparation ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.

### **Notes !**

- N'exposez jamais l'appareil à la poussière, aux acides, à la vapeur, aux gaz explosifs ou inflammables ou aux intempéries (pluie, soleil, brouillard, neige).
- Ne laissez jamais les enfants toucher le compresseur en marche ou brancher sa fiche. Cela pourrait entraîner des brûlures ou une décharge électrique.
- Au début du travail, assurez-vous que toutes les vis sont correctement serrées.
- La garantie sera annulée suite à un dommage résultant d'une inobservation des instructions de ce mode d'emploi. Nous ne sommes pas à tenir responsables pour les dommages consécutifs !
- Nous ne sommes pas non plus à tenir responsables pour tout dommage ou toute blessure causé(e) par l'utilisation incorrecte de l'appareil ou par l'inobservation des consignes de sécurité. Dans ces cas, la garantie sera annulée.
- Pour des raisons de sécurité, la transformation, la modification ou la dépose de l'appareil ne sont pas autorisées.
- L'appareil est exclusivement conçu pour une utilisation dans des pièces sèches de l'intérieur (ce qui exclut p. ex. toute utilisation dans une salle de bains ou dans des pièces humides comparables). **Risque de décharge électrique !**
- N'exposez l'appareil ou ses accessoires ni à la vapeur ni à des températures excessivement hautes ou basses.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage ; les enfants pourraient jouer avec lui et se blesser. **Risque de blessure ! Risque de suffocation !**



- Au cas où l'appareil serait jeté ou laissé tomber ou qu'il serait soumis à des forces de pression ou de traction, des dysfonctionnements ou des restrictions du fonctionnement correct de l'appareil pourraient en survenir.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité de matières (facilement) inflammables telles qu'un rideau ou une voile.
- Assurez-vous toujours que la girelle sur laquelle se pose la pièce est installée dans le centre du boîtier.
- Après chaque utilisation, l'appareil doit rester allumé pendant 2–6 min supplémentaires pour assurer son autonettoyage.
- Éteignez l'appareil et débrancher la fiche de contact lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Au cas où le filtre serait contaminé par une grande quantité de peinture, il ne fonctionnera plus efficacement et devra en être remplacé par un nouveau.
- Pour éviter des atteintes à la santé, vous ne devez jamais pulvériser des peintures ou des matières toxiques, inflammables ou explosives.
- Assurez-vous toujours que votre zone de travail est suffisamment aérée.
- Dans les établissements commerciaux, les réglementations de prévention des accidents de l'association professionnelle compétente doivent être respectées.
- Dans les écoles, les établissements d'enseignement ainsi que dans les ateliers de loisir et d'auto-aide, l'utilisation de l'appareil doit être surveillée de manière responsable par une personne entraînée.
- Au cas où vous auriez lieu de douter du fonctionnement sûr de l'appareil, déconnectez-le immédiatement de l'alimentation et sécurisez-le contre toute mise en service ultérieure.
- En principe, l'appareil ne pourra plus fonctionner de manière sûre
  - s'il y a des signes visibles de dommages,
  - s'il ne fonctionne plus,
  - s'il a été stocké sous des conditions défavorables pendant une période prolongée,
  - s'il a été soumis à un traitement rude pendant le transport.

## Propriétés

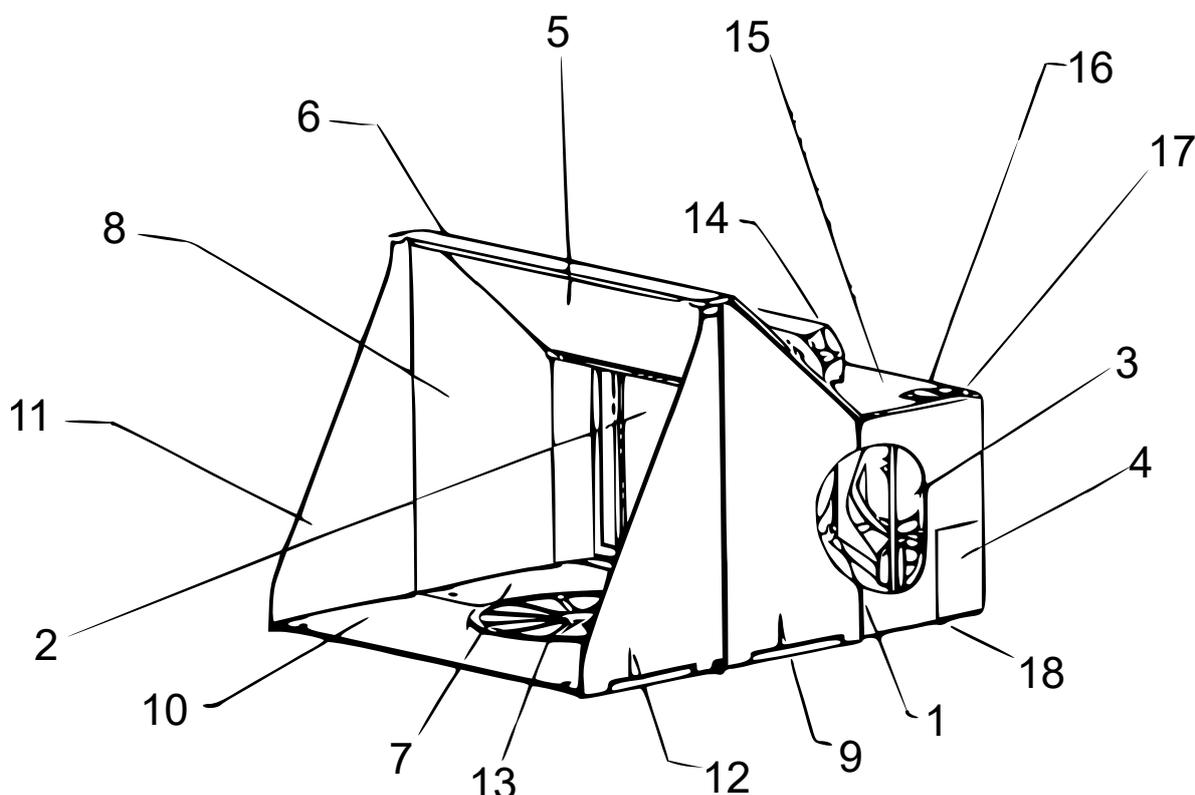
- Le système d'absorption se plie, est léger et demande peu d'espace.
- Il fonctionne avec une consommation d'énergie faible et avec un haut débit d'air, ne requiert pas de tuyau d'évacuation, économise l'énergie et ménage l'environnement.
- Il est équipé d'un filtre à très petites mailles qui enlève presque toutes les particules de peinture et de liquide sans que l'environnement soit pollué.
- Le cordon d'alimentation et la fiche de contact se trouvent à l'intérieur de l'appareil et peuvent être sortis si besoin est ; plus tard, vous pourrez les faire rentrer et enrouler en appuyant sur le bouton correspondant.
- Avec une chambre de travail complètement transparente ; deux chambres de travail peuvent être combinées si la pièce est trop grande pour une seule chambre.
- Le système est équipé d'un interrupteur à diode, qui sera illuminée avec l'appareil. Fonctionnement silencieux à 52 dB seulement.
- Il y a une girelle qui facilite le maniement.

## Spécifications techniques

Numéro d'article (34...)	220	251	259 <sup>1</sup>	260	261	262	278	279	
Alimentation	100–240 V / 50/60 Hz						230 V ~ 50 Hz		
Courant d'entrée	12 V (courant direct) / 1,5 A								
Débit d'air (m <sup>3</sup> /min)	3	4	6	8	8	4	9	9	
Niveau acoustique (dB)	env. 52						env. 56–79	env. 76–78	
Dimensions d'un appareil (mm)	ouvert	415 × 480 × 340						480 × 560 × 360	
	fermé	415 × 225 × 150						270 × 560 × 360	
Poids (kg)	4,5	4,5	9	9	9	7	6,42	6,36	

1 = de double largeur

## Principaux composants



N°	Dénomination	N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Ventilateur	7	Surface de travail	13	Girelle
2	Filtre à peinture	8	Panneau latéral gauche	14	Poignée de transport
3	Enrouleur de cordon/bloc d'alimentation	9	Panneau latéral droit	15	Boîtier du ventilateur
4	Porte pour 3	10	Surface de travail avant	16	Interrupteur marche/arrêt d'éclairage
5	Couvercle supérieur	11	Panneau latéral gauche avant	17	Bouton d'enroulement
6	Couvercle	12	Panneau latéral droit avant	18	Pieds en caoutchouc

## Assemblage

Note : Les illustrations peuvent varier en fonction du modèle.



1. L'appareil plié dispose d'une poignée et de quatre pieds en caoutchouc. Il est facile à porter.



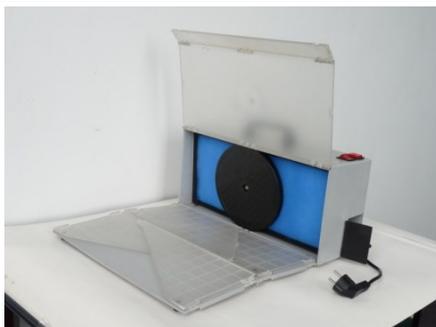
2. En ouvrant la petite porte de la fiche de contact, vous découvrirez également le bloc électrique.



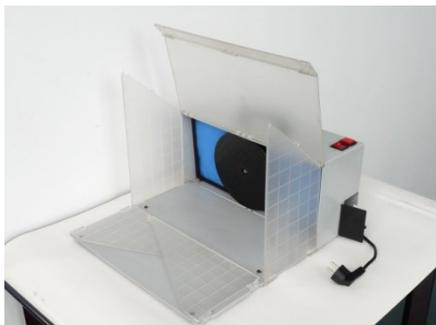
3. Pour déplier l'appareil, ouvrez la partie extérieure de devant, qui deviendra le couvercle supérieur de la cabine.



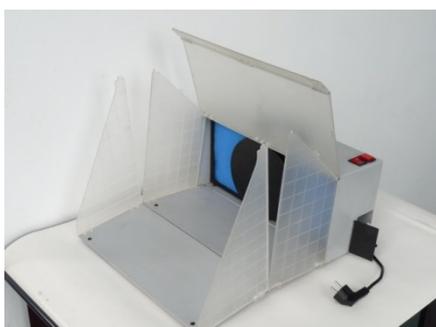
4. Sortez le panneau de travail avant en tirant dessus.



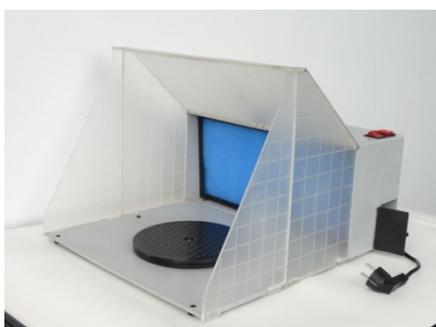
5. Dépliez le panneau de travail.



6. Dépliez les panneaux latéraux droit et gauche jusqu'à un angle de 90°.



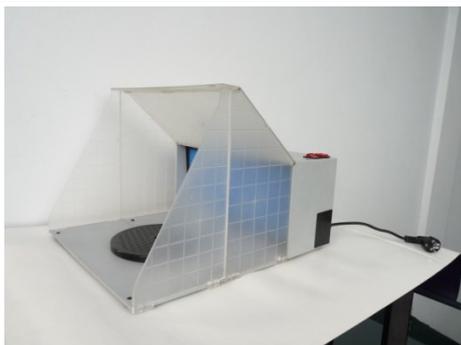
7. Levez avec précaution le panneau de base de devant, ouvrez les panneaux latéraux gauche et droit de devant et posez à plat le panneau de travail de devant.



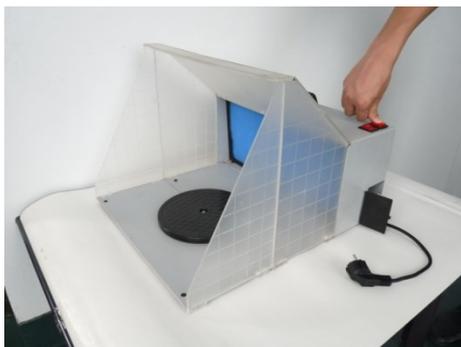
8. Rabattez vers le bas l'étroit bord de devant du boîtier (couvercle du panneau de travail) et fixez-le aux côtés droits et gauches de la cabine. Reliez en même temps les quatre encoches du panneau supérieur aux boutons en saillie des panneaux latéraux.



9. Les panneaux latéraux droits et gauches peuvent se positionner à la verticale et se retirer. En démontant un côté, on peut relier une deuxième cabine. Le plan de travail est alors doublé.



10. Après avoir retiré le câble de la prise, la petite porte peut se refermer. Il existe un petit trou pour le câble ; deux appareils peuvent marcher en même temps.



11. Avant de replier, appuyez sur le bouton d'enroulement du cordon, qui s'enroulera alors automatiquement. Puis refermez la petite porte. Le repliage se fait exactement dans le sens inverse.



12. Si vous désirez utiliser deux cabines en même temps, vous devrez démonter les panneaux côté gauche de l'appareil droit et les panneaux côté droit de l'appareil gauche. Puis vous pourrez combiner les deux appareils (option).

### Instructions d'installation d'éclairage







### Notes concernant l'installation du tube d'extension E420H

Note : Le tube d'extension E420H est vendu séparément.

Le tube d'extension E420H est compatible avec la cabine E420. Ces deux pièces compatibles combinées conduiront à des résultats optimaux. Non seulement le brouillard de peinture est filtré, mais les vapeurs nocives sont également évacuées vers l'extérieur par le tuyau HS-E420H. Cela maintiendra l'air de la zone de travail propre et frais.

### 1. Fonctions

- a) Léger, facile à monter et à démonter
- b) Le tube peut être adapté à une longueur comprise entre 0,7 et 1,7 m.
- c) L'embout d'évacuation long et plat se comprime à 25 mm de chaque côté, ce qui lui permet de s'adapter à la fente d'une fenêtre ou d'une porte.

### 2. Pièces



### 3. Consignes de sécurité



- a) Lorsque vous utilisez le tube d'extension, sortez l'une des couches de filet de filtre de la cabine de pulvérisation. Il y a deux couches de filet de filtre à l'intérieur de la cabine de pulvérisation, dont une seule est requise si vous utilisez le tube d'extension.
- b) Dévissez les 4 vis de la grille de protection de la partie arrière de la cabine HS E420 (voir fig. 1).
- c) Avec ces 4 vis dévissées juste avant, connectez le manchon en plastique **(19)** avec la cabine de pulvérisation HS E420 (voir fig. 2).
- d) Mettez le manchon fileté souple **(20)** et le tube d'extension **(22)** ensemble et connectez le tube d'extension sur l'embout d'évacuation **(23)** (voir fig. 3).
- e) Placez le collier de serrage **(21)** sur le manchon fileté souple **(20)** et vissez-les ensemble en utilisant le manchon en plastique **(19)** (voir fig. 4).
- f) Allongez le tuyau selon vos besoins et placez son extrémité à travers la fente d'une fenêtre ou d'une porte (voir fig. 5).



Vous pourrez également monter le tube en accrochant le manchon en plastique à la grille de ventilation. Dans ce cas, il ne faudra pas retirer les vis et la grille comme décrit en b)–e).



Figure 6



Figure 7



Figure 8

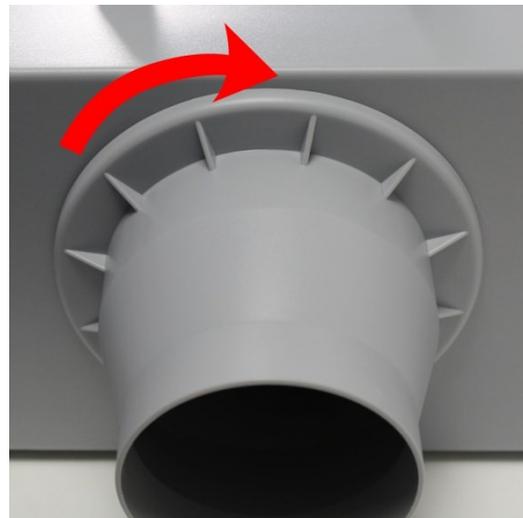


Figure 9

Pendant le montage, assurez-vous que le manchon en plastique est connecté bien fermement avec la grille de ventilation (référez-vous à la fig. 8, qui illustre le montage correct).

## Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WilTec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils).

Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.